

# Der Kurier

Mitteilungen des Lauterberger Schwimmklub  
Wiesebek von 1912 e.V. für seine Mitglieder  
Nr. 83 Bad Lauterberg im Harz September 1995



Feldlager  
im  
Freibad!

## INHALT

Bericht des 2. Vorsitzenden  
Bericht des Schwimmwartes  
Bericht des Skiwartes  
Bericht der Triathlonabteilung

Bericht des Campingwartes  
LSKW im Bild  
Glückwünsche  
Diverses

HERAUSGEBER:	L S K W	DRUCK:	Verlag C. Kohlmann
BERICHTE	Fachwarte LSKW	AUFLAGE:	450 Stück
GESTALTUNG UND			
ZUSAMMENSTELLUNG:	Inge Herbst	ERSCHEINT:	vierteljährlich

**Wenn Sie immer**

**am Ball**

**bleiben wollen . . .**



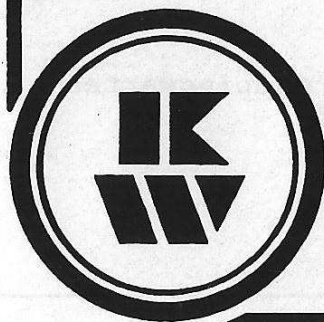
... Aktuelles aus dem Sport -  
lokal und überregional - lesen Sie im

## **Bad Lauterberger Tageblatt**

**C. Kohlmann • Druckerei und Verlag**

Hauptstraße 36-38 • 37431 Bad Lauterberg im Harz • Telefon (0 55 24) 85 00-0 • Telefax (0 55 24) 85 00-39

# **Für den verwöhnten Gaumen.**



**Harzer Fleisch-und Wurstwaren.**

**Feine Aufschnitt-und Salatspezialitäten.**

**Wurstkonserven (eigene Herstellung)**

## **Wiedemann**

Fleischerei  
Bad Lauterberg

Oderfelder Straße  
Butterbergstraße  
Scharzfelder Straße  
Hauptstraße 101



# Bericht des 2. Vorsitzenden

Liebe LSKW - Mitglieder!

Wenn der Sommer auch etwas verspätet einsetzte, so waren wir auch in diesem Jahr in unserem LSKW - Schwimmbad mit den Besucherzahlen zufrieden.

Ich bedanke mich für die Einsätze der Badeaufsicht, sowie für viele Reparaturen und Verschönerungen an unseren Einrichtungen, die von einigen Mitgliedern und dem Bad - Kassierer ausgeführt wurden.

Das diesjährige Strand- und Lampionfest war auch ein voller Erfolg, sicherlich haben die geräucherten Forellen des Angelsportvereins einiges dazu beigetragen.

Bei den fleißigen Helfern / Helferinnen möchte ich mich hier noch einmal bedanken.

---

## Über 50 Jahre im Dienste des Kunden

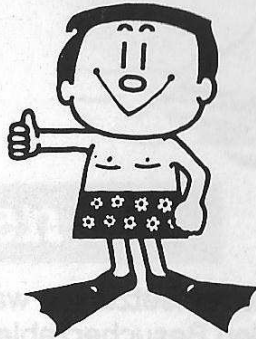
Malermeister  
**Blumme**

## Malerarbeiten aller Art

Scharzfelder Straße 92 • Bad Lauterberg im Harz  
Telefon (0 55 24) 36 93 • Telefax (0 55 24) 58 34

---

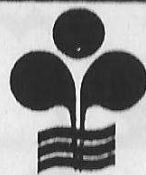
# Trimm Dich



## ...schwimm

# mal wieder!

**KIRCHBERG  
THERME**



Kirchberg 7-11  
37431 Bad Lauterberg  
Telefon (055 24) 859-0



*Sauna- &  
Bade-Paradies*

Das große Badevergnügen auf über 3.000 m<sup>2</sup>, eingebettet in eine subtropische Pflanzenwelt mit großer Kur- & Badeabteilung, Kegeln, Tennis, Treffpunkt für sportliche und gesundheitsbewußte Leute.

**Wo Gesundbaden Spaß macht**

Werktags 10-22.30 Uhr - So./feiertags ab 9 Uhr  
Fax (0 55 24) 85 91 10 - Tel. (0 55 24) 85 91 40



Trotz z. Zt. fehlenden Veranstaltungsausschusses steht folgender Termin fest:

**1. Dezember 1995**

*Gemütlicher Abend mit Essen in der  
Waldgaststätte Bismarckturm  
Treffpunkt Weinbergsattel um 19.30 Uhr*

*Bitte das Abendessen vorab bei Sigrid Pruschke, Tel.5227, bestellen.*

Für die Skifreizeit vom 26.12.95 bis 02.01.96 sind noch einige Plätze frei. Die Ausschreibung und das Anmeldeformular sind in diesem Heft nochmals enthalten.

Zu den bevorstehenden Arbeitseinsätzen im Schwimmbad und am Skihang bitte ich um rege Unterstützung.

*Jürgen Pruschke*

Jürgen Pruschke  
(2. Vorsitzender)

## Kindergeld aufs Bausparkonto?

Ja, denn damit legen Sie für Ihr Kind den Grundstein zu einem kleinen Vermögen. Und wenn Ihre Tochter oder Ihr Sohn in den Beruf einsteigt, geht die Vermögensbildung weiter: mit den vermögenswirksamen Leistungen des Arbeitgebers, Sparzulage und weiterhin hohen Guthabenzinsen. Nach einigen Jahren ist eine stolze Summe auf dem Konto. Sprechen Sie jetzt mit mir über die ideale Vermögensbildung für die Töchter und Söhne von heute...



Patrick Hübner  
Tel. 05524/1363

Wüstenrot-Beratungsstelle  
Hauptstraße 44  
37431 Bad Lauterberg  
Tel. 05524/1700

# wüstenrot

Zum Glück berät Sie Wüstenrot.

---

# Cafeteria Vitamar

Inhaber  
R.u.CH. Müller  
Bad Lauterberg / Harz  
05524/3444

Schwimmen macht hungrig und durstig.  
Wir können dagegen etwas tun. In unserem  
Naßcafe in der Halle mit Balkon und Blick  
auf das Freibad ,oder nach dem Badespaß  
in der Cafeteria.

Hier findet jeder etwas für den großen  
und den kleinen Hunger! Schauen Sie doch  
mal bei uns vorbei.

Es erwartet Sie das Team der Cafeteria  
im Vitamar Bad Lauterberg

---



# Bericht des Schwimmwart's



Liebe Klubkameradinnen,

liebe Klubkameraden,

die Sommerferien und damit auch die wettkampflose Zeit liegt gerade hinter uns, so daß ich an dieser Stelle nur auf drei Veranstaltungen zurückblicken kann, die seitdem stattgefunden haben. Trotzdem waren unsere Aktiven schon wieder gut in Form. Dies ist größtenteils auf das bereits in meinem letzten Bericht angesprochene Training während der Sommerferien in St. Andreasberg zurückzuführen. Diejenigen Aktiven, die diese Möglichkeit regelmäßig genutzt haben, konnten auf den ersten Wettkämpfen nach der Pause den Vorteil gegenüber den etwas "Fauleren" ausspielen und dort schon gute Zeiten verbuchen.

Am 20. August nahmen wir am Mannschaftspokal-Schwimmfest in G ünenplan teil. Die Jahrgänge 1984 und jünger konnten hier ihr Können über die 50m-Strecken zeigen. Die älteren Schwimmer mußten 100m-Strecken absolvieren.

Über 50m Brust belegten Konstanze Haue (Jg.86), Stephanie Hettich (Jg.85) und Tim Göbel (Jg.86) jeweils den ersten Platz. Über 100m Brust siegten Katharina Haue (Jg.82) sowie Tino Schulz (Jg.82), 2. Plätze belegten Mark Schulz (Jg.81) und Denis Boger (Jg.80), einen 3. Platz konnten Isabelle Blume (Jg.83), Christine Berndt (Jg.82) und Sandra Maaß (Jg.81) erreichen.

**RUDOLPHI**  
**DAS HAUS DER GUTEN MARKEN**

**WENN SIE DAS BESONDERE LIEBEN**

**Rudolphi** - GRÖSSTES MODEHAUS IM HARZ  
BAD LAUTERBERG · HAUPTSTRASSE · TEL. 05524/5052

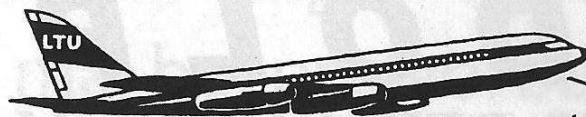
**JEDEN DONNERSTAG BIS 20.30 UHR GEÖFFNET**

Widerum Konstanze Haue siegte auch über 50m Freistil in ihrem Jahrgang. Daniela Bierwisch (Jg.85) belegte hier den 3.Platz, ebenso wie Tim Göbel. Über die 100m Freistil erreichten Mark Schulz und Denis Boger jeweils den 2.Platz. 3.Plätze gingen an Katharina Haue, Sandra Maaß und Tino Schulz.

Im Rückenschwimmen über 50m wurden Konstanze Haue und Thomas Seifert jeweils Zweiter. Hier belegten Daniela Bierwisch und Karina Andres (Jg.84) den 3.Platz. Denis Boger konnte sich über 100m Rücken durchsetzen und wurde überraschend erster. Einen 2.Platz belegte Katharina Haue. Sandra Maaß und Tino Schulz rundeten das Ergebnis mit je einem dritten Platz ab. Im Schmetterlingschwimmen durften alle Aktiven über 50m starten. Hier belegten unsere Aktiven mit zum Teil persönlichen Bestzeiten eine Reihe guter Platzierungen. Konstanze Haue, Katharina Haue, Mark Schulz und Denis Boger blieben in Ihrer Altersklasse siegreich. Die Silbermedaille errangen Stephanie Hettich, Yvonne Blume, Christine Berndt, Sandra Maaß und Tino Schulz. Der Bronzeplatz von Daniela Bierwisch bestätigte die gute Verfassung unserer Aktiven im Sprintbereich. Dies sollte sich bei den folgenden beiden Sprint-Veranstaltungen noch wesentlich deutlicher zeigen.

Am 26.August fand in Hardeggen ein SprinterMeeting mit Vereinswertung statt. Um es vorweg zu nehmen, der LSKW belegte in dieser Wertung den 1.Platz und gewann somit den Wanderpokal der Stadt Hardeggen. Bemerkenswert dabei ist, daß dies gelang ohne an den Staffelwettbewerben teilzunehmen, die mit der doppelten Punktzahl in die Wertung einfließen. Aber bei einem Blick auf die erzielten Einzelleistungen kann dies gerechtfertigt werden.

Bei einer Anzahl von 56 Einzelstarts unsere Aktiven verliesen sie 22 Mal das Wasser als Sieger, 10 Mal als Zweiter und 8 Mal als Dritter. Außerdem wurden dabei 28 neue persönliche Bestzeiten aufgestellt.



Lassen Sie Ihre Urlaubsträume Wirklichkeit werden!

**TJAEREBORG alltours** flugreisen

AMEROPPA  
REISEN GMBH

MEIERS  
WITTELSTADT

TRANSAIR

ITS

JAHN  
REISEN

**FISCHER  
REISEN**



Reisebüro Fischer

Hannelore Fischer  
Hauptstraße 100

37431 Bad Lauterberg  
Telefon (05524) 80808

Fax (05524) 80809

die tollen  
Fischer  
Touren

NUR





Die eifrigsten Punktesammler waren Denis Boger, Katharina Haue und Konstanze Haue mit je vier Mal Platz eins. Drei Mal den ersten Platz belegten Mark Schulz und Daniela Bierwisch. Alle Platzierungen im einzelnen darzulegen würde etwas zu weit führen. Stattdessen gebe ich noch einen kleinen Überblick über die erzielten Bestzeiten:

	50m F	50m B	50m R	50m S
Matthias Prüfer	31,47s	42,10s	37,93s	38,36s
Mark Schulz	30,85s	37,95s	39,52s	34,73s
Tino Schulz	36,84s		46,12s	
Andreas Werther	41,40s		48,12s	
Mario Thorausch	46,04s		52,15s	
Denis Boger		37,22s	36,54s	
Thomas Seifert			47,90s	
Christoph Rinne		42,87s	42,38s	
Daniel Heitmüller				46,10s
Daniela Bierwisch	39,89s	51,27s	48,06s	47,92s
Katharina Haue				37,85s
Miriam Sander	35,78s			44,00s
Konstanze Haue				41,99s

Der bisher letzte Wettkampf fand am 3. September in Braunschweig im Sportbad Haidberg statt. Dieses Sprint-Meeting der SSG Braunschweig stellt für uns zur Zeit die am besten besetzte Veranstaltung neben den Bezirks- und Landesmeisterschaften dar. Dies läßt sich schon allein daraus ersehen, daß z. B. die SSG Braunschweig aus 11 einzelnen Vereinen besteht, die ihre allerbesten Schwimmerinnen und Schwimmer in dieser SSG zusammenziehen und in einer Mannschaft starten lassen.

*Brot und Backwaren  
in reicher Auswahl*



Hauptstraße 98 • Tel.: (0 55 24) 44 00  
37431 Bad Lauterberg im Harz

Trotzdem waren unsere Aktiven wieder einmal sehr gut an diesem Tag. Sie konnten sich diverse Male zwischen oder sogar vor die starke Konkurrenz schieben. Außerdem konnten wieder 31 neue persönliche Bestzeiten geschwommen werden, obwohl diese ja erst in der Woche zuvor in Hardegsen neu aufgestellt wurden.

Zu den besten LSKW-Schwimmern gehörte wiederum Denis Boger, der mit zwei ersten, und je einem dritten und vierten Platz zu überzeugen wußte. Dabei stellte Denis über 50m F. in 27,99s und 50m B. in 37,17s neue Bestzeiten auf. Tino Schulz wurde über 50m B. in 37,27s (Bestzeit) erster und über 50m S. zweiter. Sein Bruder Mark Schulz konnte durch vier neue Bestzeiten überzeugen (50m F/B/R/S 30,82s/37,54s/39,17s/33,55s). Christoph Rinne wurde mit jeweils persönlicher Bestzeit dritter über 50m F (33,83s) und 50m B (41,12s).

Aber auch unsere Schwimmerinnen wollten in nichts nachstehen. So konnte Daniela Bierwisch 3 mal den ersten und einmal den zweiten Platz belegen. Stephanie Hettich siegte über 50m F. und 50m B. Über die beiden anderen Strecken belegte sie den zweiten Platz. Über 50m B. siegte ebenfalls Konstanze Haue in neuer Bestzeit von 43,52s. In den anderen drei Lagen belegte sie jeweils den Zweiten Platz.

Die guten Ergebnisse des LSKW wurden durch weitere Bestzeiten von Daniel Heitmüller 50m F. in 37,03s, Andreas Werther 50m F. in 39,70s und 50m R. in 44,84s, Thomas Seifert 50m F. in 43,44s, Mario Thorausch 50m B. in 48,90s und 50m R. in 51,80s, Sandra Maaß 50m B. in 46,97s, Katharina Haue 50m R. in 39,95s, Christine Berndt 50m F. in 39,28s, 50m B. in 45,96s, 50m R. in 53,40s, Isabelle Blume 50m F in 38,41s, 50m B in 45,68s und 50m S in 45,31s, Yvonne Blume 50m S in 49,12s, Karina Andres 50m R in 48,83s und Jessica Rien 50m F in 43,54s und 50m B in 56,17s komplettiert.



Ihr Fachgeschäft  
für gutes Sehen!



**Juwelier  
Bicke**

Uhren, Schmuck und  
viele andere Geschenke

— Am Parkplatz in der Hauptstraße —



Es bleibt jetzt nur noch zu hoffen, daß diese sehr guten Leistungen bei den anstehenden Bezirksmeisterschaften am 17. September in Bad Harzburg wiederholt bzw. noch weiter verbessert werden können. Dort werden wir mit insgesamt 12 Aktiven an den Start gehen. Dies bestätigt den ständigen Aufwärtstrend des Leistungsvermögens unserer Aktiven. Wenn die Bezirksmeisterschaften erfolgreich verlaufen, besteht für einige Wenige vielleicht sogar die Möglichkeit zur Teilnahme an den Landesmeisterschaften, die in diesem Jahr in Wilhelmshafen stattfinden werden. Allein diese Qualifikationszeiten zu erreichen ist für die Trainingsmöglichkeiten, die uns zur Verfügung stehen ein sehr sehr großer Erfolg. Doch das ist "noch" Zukunftsmusik. Zunächst müssen wir uns auf die Bezirksmeisterschaften konzentrieren und hier erfolgreich abschneiden.

An dieser Stelle möchte ich noch kurz auf den Teil LSKW im Bild hinweisen.

Bis zum nächsten Mal  
Euer Schwimmwart

"Ist dein Chef schon mal frech zu dir geworden, Gaby?"  
"Und ob! Letzte Woche kam er rein und sagte: 'So, nun aber mal ran an die Arbeit!'"

**B**iologieunterricht. Der Lehrer erklärt, daß sich die Maikäfer aus dem Engerling entwickeln und fragt dann: "Wer kann mir noch mehr solche Entwicklungen nennen?"  
"Kaulquappe zum Froschl" ruft einer.  
"Und die Raupe zum Schmetterling", sagt ein anderer.  
"Gut", sagt der Lehrer. "Weiß noch jemand eine?"  
"Ja, ich", ruft der kleine Peter, "Hering zum Bückling!"

## Das Kaufhaus mit Fachberatung

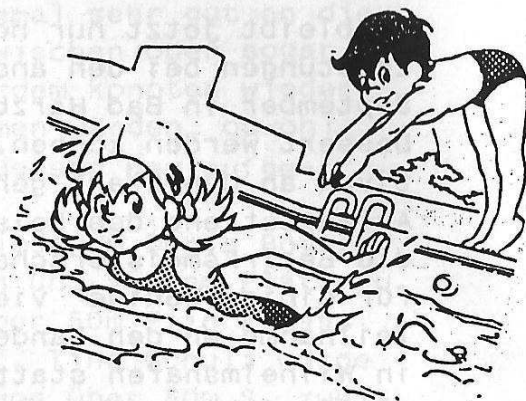


seit 1852

37431 Bad Lauterberg/Harz

Hauptstraße 88-92  
Telefon (05524) 2934-2935

- Glas - Porzellan
- Geschenkartikel
- Hausrat
- Eisenwaren
- Werkzeuge
- Spielwaren
- Camping- u. Sportartikel



## JAHRESBESTLEISTUNGEN

50 m Freistil	Sandra Maaß	0:33,59	Burkhard Fischer	0:27,70
50 m Schmetter	Katharina Haue	0:37,85	Denis Boger	0:31,46
50 m Brust	Katharina Haue	0:40,89	Burkhard Fischer	0:33,10
50 m Rücken	Katharina Haue	0:39,95	Denis Boger	0:36,54
100 m Freistil	Sandra Maaß	1:18,52	Denis Boger	1:03,74
100 m Schmetter	Katharina Haue	1:33,63	Denis Boger	1:11,90
100 m Brust	Katharina Haue	1:32,18	Burkhard Fischer	1:14,38
100 m Rücken	Katharina Haue	1:29,72	Denis Boger	1:23,50
100 m Lagen	Katharina Haue	1:26,20	Burkhard Fischer	1:13,02
200 m Freistil	Sandra Maaß	3:03,47	Kai Fischer	2:35,28
200 m Schmetter	-----	-----	Denis Boger	2:47,04
200 m Brust	Katharina Haue	3:19,83	Burkhard Fischer	2:54,36
200 m Rücken	-----	-----	Matthias Prüfer	3:28,31
200 m Lagen	Katharina Haue	3:09,69	Denis Boger	2:45,60
400 m Freistil	Katharina Haue	6:42,91	Denis Boger	5:20,13
400 m Lagen	-----	-----	Thomas Hickmann	6:22,75
800 m Freistil	Miriam Sander	14:25,20	Daniel Heitmülle	14:54,00
1500 m Freistil	-----	-----	Denis Boger	22:34,00



## **petrusky** STAHLBAU & OBERFLÄCHENSCHUTZ

### PRODUKTE

- Stahlbau, Anlagenbau
- Blechverarbeitung
- schneiden und runden bis 16 mm
- Behälterbau

### SCHWERPUNKTE

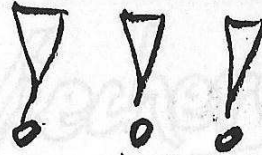
- Batteriebehälter für Gabelstapler und Elektrofahrzeuge - in beschichteter und gummierter Ausführung.
- Schweißnachweis nach DIN 4100
- Montage- und Reparaturarbeiten

In den Bühwiesen · 37431 Bad Lauterberg - Barbis  
 Telefon (0 55 24) 31 18 · Telefax (0 55 24) 8 04 29



## LETZTE MELDUNG

### der Schwimmabteilung



LSKW holt 13 (!!!) Medaillen bei den Bezirksmeisterschaften in Bad Harzburg. Darunter nicht weniger als vier Bezirksjahrgangsmestertitel.

Diese Titel sicherten sich Stephanie Hettich im Jg.85 über 50 m Rücken sowie über 50 m Brust. Damit war Stephanie die erfolgreichste Aktive des LSKW, zumal sie noch eine Silbermedaille über 50 m Schmetterling und eine Bronzemedaille über 100 m Lagen gewann.

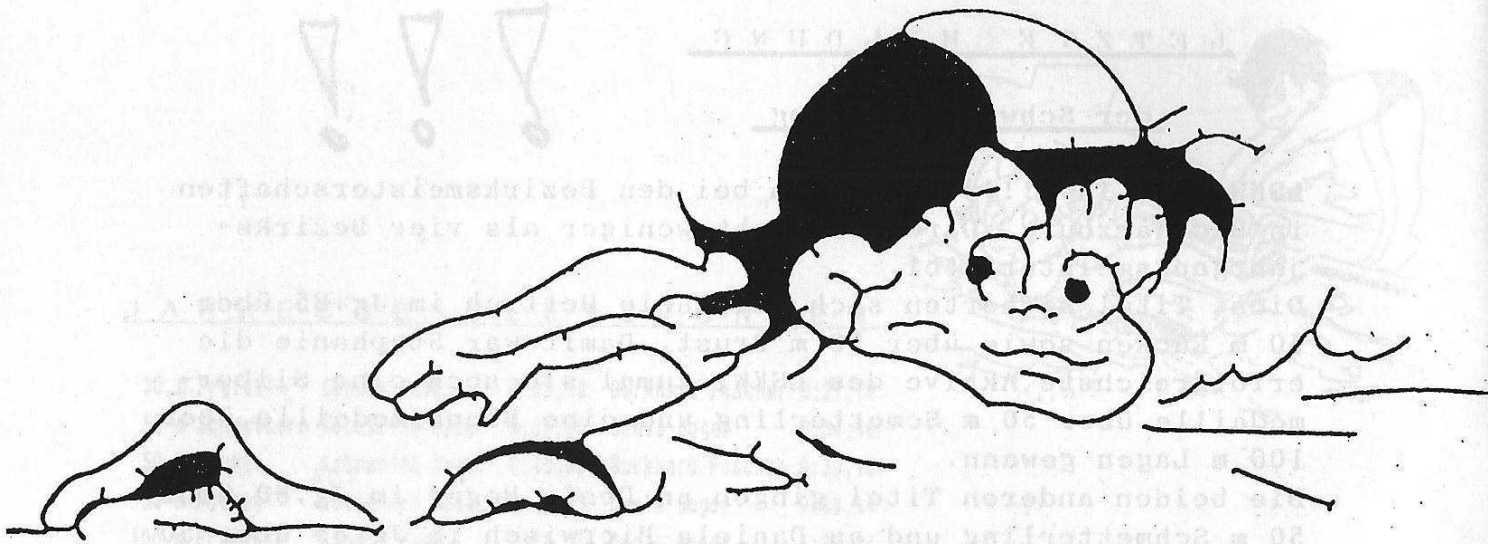
Die beiden anderen Titel gingen an Denis Boger im Jg.80 über 50 m Schmetterling und an Daniela Bierwisch im Jg.85 über 50 m Freistil. Dies gelang ihr, obwohl es erst ihre erste Teilnahme an Meisterschaften war. Eine wirklich erstklassige Leistung.

Weitere Medaillen erschwammen sich Katharina Haue im Jg.82 mit Silber über 50 m Brust und Bronze über 50 m Schmetterling. Denis Boger holte zu seinem Titel noch einen dritten Platz über 50 m Freistil und einen zweiten Platz über 100 m Lagen. Mark Schulz gewann Silber über 50 m Brust im Jg.81 ebenso wie sein Bruder Tino im Jg.82. Die letzte Medaille holte sich Burkhard Fischer in der Klasse Jg.75 und älter über 50 m Brust.

Aber auch die anderen LSKW-Aktiven wußten zu überzeugen. So konnten sich Christoph Rinne, Katharina Haue, Tino Schulz, Mark Schulz und Denis Boger die Fahrkarte für die Landesmeisterschaften in Wilhelmshafen im Oktober sichern. Insgesamt wurden in Bad Harzburg bei 32 Starts des LSKW wieder 19 persönliche Bestzeiten erzielt. Dies allein ist eine Bestätigung der guten Verfassung unserer Mannschaft. Die Ergebnisse im Einzelnen mit allen Platzierungen und Zeiten werden in meinem nächsten Bericht ausführlich dargestellt.

# Leben mit Sport!

**Schwimmen - im Verein am schönsten.**



### KLUBREKORDE

50 m Freistil	Yvonne Kemling	0:29,00	Volker Buss	0:26,20
50 m Schmetter	Yvonne Kemling	0:33,10	Volker Buss	0:29,10
50 m Brust	Yvonne Kemling	0:38,10	Burkhard Fischer	0:32,60
50 m Rücken	Simone Trinks	0:33,60	Thomas Hickmann	0:31,00
100 m Freistil	Yvonne Kemling	1:05,40	Volker Buss	0:58,60
100 m Schmetter	Yvonne Kemling	1:15,90	Burkhard Fischer	1:07,60
100 m Brust	Yvonne Kemling	1:24,70	Burkhard Fischer	1:11,60
100 m Rücken	Simone Trinks	1:11,67	Thomas Hickmann	1:08,50
100 m Lagen	Yvonne Kemling	1:15,90	Burkhard Fischer	1:08,50
200 m Freistil	Yvonne Kemling	2:29,20	Reiner Freise	2:13,30
200 m Schmetter	Katja More	2:52,90	Burkhard Fischer	2:43,50
200 m Brust	Haja Giesecke	3:10,50	Burkhard Fischer	2:44,60
200 m Rücken	Simone Trinks	2:36,90	Thomas Hickmann	2:36,20
200 m Lagen	Simone Trinks	2:46,80	Burkhard Fischer	2:34,20
400 m Freistil	Iris More	5:11,60	Reiner Freise	4:40,50
400 m Lagen	Simone Trinks	6:07,90	Burkhard Fischer	5:37,40
800 m Freistil	Iris More	10:50,00	Reiner Freise	9:59,50
1500 m Freistil	Iris More	21:01,30	Reiner Freise	19:19,20



# HEINRICH KRUSE

## BAUUNTERNEHMUNG

BAD LAUTERBERG

POSTFACH 234

ODERTAL

TELEFON (0 55 24) 35 50



Staffelrekorde weiblich:

4 *	50 m F	(Y. Kemmling, A. Miladinovic, K. Herzberg, C. Knocke)	2:09,30
4 *	50 m S	(Y. Kemmling, C. Knocke, A. Miladinovic, S. Gonzales)	2:47,80
4 *	50 m B	(Y. Kemmling, D. Kroker, A. Spangehl, C. Knocke)	2:43,50
4 *	50 m R	(C. Knocke, Y. Kemmling, M. Beckmann, S. Gonzales)	3:04,80
4 *	50 m L	(C. Knocke, D. Kroker, Y. Kemmling, K. Herzberg)	2:29,20
4 *	100 m F	(K. Herzberg, C. Knocke, Y. Kemmling, A. Miladinovic)	4:44,60
4 *	100 m S	(Y. Kemmling, C. Knocke, S. Fischer, K. Herzberg)	5:24,60
4 *	100 m B	(M. Giesecke, C. Gerhardy, S. Fischer, Y. Kemmling)	6:08,20
4 *	100 m R	(S. Trinks, A. Bader, U. Morich, K. Renner)	5:38,40
4 *	100 m L	(M. Giesecke, C. Gerhardy, C. Knocke, Y. Kemmling)	5:18,20

# Viechereien



Staffelrekorde männlich:

4 *	50 m F	(B. Fischer, T. Zaunick, R. Kemmling, C. Schäfer)	1:56,30
4 *	50 m S	-----	-----
4 *	50 m B	(C. Schäfer, B. Fischer, D. Ederleh, M. Kleinert)	2:27,40
4 *	50 m R	-----	-----
4 *	50 m L	(T. Hickmann, B. Fischer, C. Grenzer, R. Freise)	2:07,60
4 *	100 m F	(T. Hickmann, R. Freise, B. Fischer, C. Schäfer)	4:06,60
4 *	100 m S	(B. Fischer, C. Schäfer, O. Dohse, R. Freise)	5:02,90
4 *	100 m B	(B. Fischer, D. Ederleh, M. Kleinert, R. Freise)	5:12,80
4 *	100 m R	(T. Hickmann, R. Kemmling, C. Schäfer, B. Fischer)	5:01,10
4 *	100 m L	(T. Hickmann, D. Ederleh, B. Fischer, C. Schäfer)	4:40,30



## Waldgaststätte Bismarturm

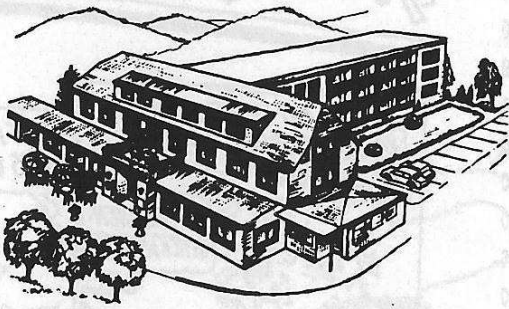
Höhe 536 m ÜNN  
37431 Bad Lauterberg im Harz  
Telefon (05524) 80661



**Bad Lauterbergs höchstgelegene Gaststätte mit Aussichtsturm und herrlichem Rundumblick über den Harz und das Kneippheilbad.**

Ganzjährig täglich geöffnet von 9.00 - 20.00 Uhr.  
Durchgehend warme Küche - hausgebackener Kuchen - Eisspezialitäten.  
Für private Feiern in gemütlicher Atmosphäre bestens geeignet.

**Telefon (05524) 80661**



*Kurhotel Riemann*

## **Riemanns Kurhotel**

Promenade 1 · Telefon 055 24 / 30 95 - 6

Haus mit modernem Hotelkomfort mit Lift,  
Zimmer mit Telefon, Dusche, Bad, WC, Loggia,  
holzgetäfelte gemütliche Restaurationsräume  
und Kaminzimmer.

Gepflegte Getränke, Biere vom Faß  
sowie eine vorzüglich geführte Küche,  
auf Wunsch Diät.

Es erwartet Sie die gepflegte Atmosphäre  
eines Familienbetriebes.

**Damen- u. Herren-Salon:**

*Karl Heinz Bahndorf*

**Bad Lauterberg im Harz**

Wißmannstraße 31

Tel. 0 55 24 / 26 56

SEIT 1926



**RAUM AUSSTATTER**

## **Paul Liebenehm**

Gardinen und Dekorationen – Fußbodenbelag

Rolls – Jalousien – Heimtextilien

Mipolam - Fachverleger

Bad Lauterberg, Hauptstraße 144, Fernruf (05524) 3585

**Zeitlose Geschenke,  
hübsche Bastelarbeiten,  
die Freude machen,**



## Senioren

### 3 Landesmeistertitel für Joachim Stiller

In vier Wettkampfabschnitten waren die Landesmeisterschaften der Seniorenschwimmer und -schwimmerinnen (ab 20 Jahren) am 29./30.07.1995 in Emden aufgeteilt. 73 Vereine aus Niedersachsen hatten zu diesem Wettkampf ihre besten Sportler gemeldet und somit für ein umfangreiches Wettkampfprogramm gesorgt.

Der LSKW schickte einmal mehr seinen Altmeister und Seniorenschwimmer Joachim Stiller in drei Wettkampfabschnitten an den Start. Bereits 1984 holte sich Stiller in Emden eine Goldmedaille über 50 m Brust in 41,7 sec. Gleich im ersten Abschnitt am Samstagvormittag verteidigte Stiller seinen Landesmeistertitel über 50 m Brust in einer hervorragenden Zeit von 42,97 sec. Auffallend hier die Beständigkeit in seiner Spezialdisziplin.

Im zweiten Abschnitt am Nachmittag gelang ihm die Wiederholung seines Vorjahressieges über 200 m Rücken. Die 100 m Brust am Sonntag wurden erst auf den letzten Metern entschieden. Auch hier war Stiller eine Handbreit schneller als sein schärfster Konkurrent aus Hildesheim. Das bedeutete die 3. Goldmedaille! Eine weitere Medaille gab es dann noch mit dem 2. Platz über 100 m Rücken in Silber als Vize-Landesmeister.

Eine stolze Bilanz: 3mal Landesmeister, einmal Vize; das bedeutet: Landesmeistertitel Nr. 20, 21 und 22.

Die Heimreise konnte trotz sengender Hitze in bester Verfassung angetreten werden.

**ECKSTEIN**

*Malermeister*

**BAD LAUTERBERG**

**TEL. 4813**

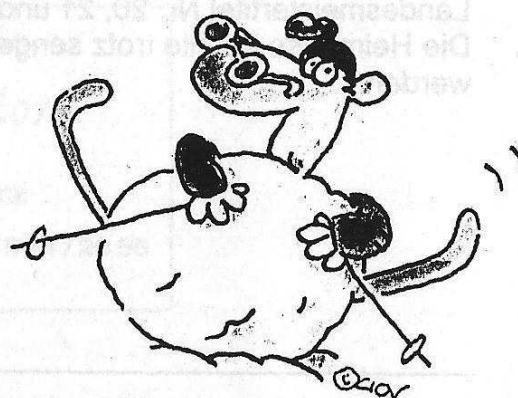
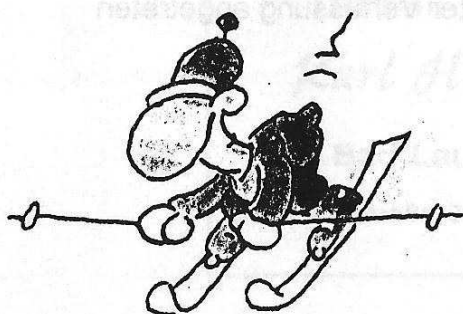


# Bericht des Skiwart's



Am 3. September sind wir um 9 Uhr zu unserer Radtour gestartet. Am Treffpunkt Bahnhof haben sich 11 Radler eingefunden. Bei Nebel ging es Richtung Lutter. An der Grube hat uns der 1. Regenschauer erwischt. Nach einer kurzen Pause fuhren wir weiter Richtung Jödickenkopf. Leider wurde der Regen dort so stark, daß wir in der Schutzhütte eine Frühstückspause einlegen mußten. Da das Wetter kein Einsehen mit uns hatte, haben wir frischgestärkt unsere Tour abgebrochen und sind durch die Lutter wieder Richtung Bad Lauterberg gefahren.

Nach den Herbstferien, am 16.10. findet das Konditionstraining wieder in der Turnhalle Bahnhofstraße statt. Die genaue Uhrzeit wird noch in der Presse bekanntgegeben.

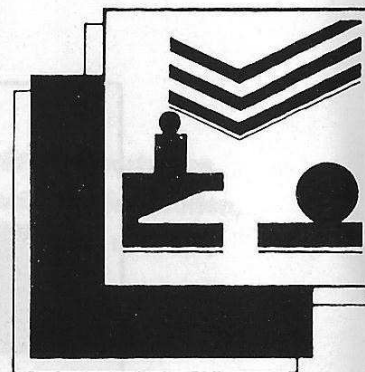


**WOLFGANG  
PETRUSKY** GmbH

**METALLVERARBEITUNG**

**SANDSTRAHLEREI**

**GUMMIERUNGEN**



37431 Bad Lauterberg-Barbis

In den Bühwiesen 10

Telefon: 05524/2696

Büro: Bartolfelde, Blumenberg 17

Telefon: 05524/4166



Termine

- 07.10. - 14.10.95 Übungsleiter Aus- und Fortbildung in Hinter-  
tux
- 25.11. - 02.12.95 Übungsleiter Aus- und Fortbildung in Grainau  
Zugspitze

Die Termine für Arbeitseinsatz und Skibasar werden noch bekannt-  
gegeben.

Ski heil

*Ando Knecke*



"Mußttest du lange warten!"

Name \_\_\_\_\_  
Anschrift \_\_\_\_\_  
Tel: \_\_\_\_\_

1. ...  
2. ...  
3. ...  
4. ...

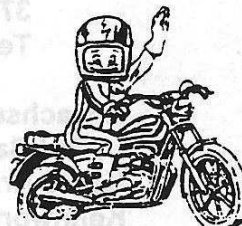
Kosten: Erwachsene DM 550 - Kinder bis 12 Jahre DM 410  
Lizenzkosten sind nicht im Preis enthalten

Melbeschluss ist der 20.10.1995



**Fahrschule  
Knut Chlistalla**

**Die Top Adresse  
in Sachen Führerschein**



Bad Lauterberg  
Hauptstraße 62

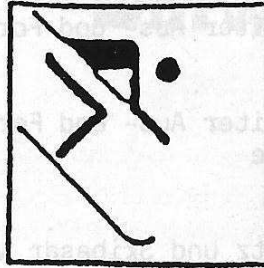
Unterricht:  
Mo. ab 1900 Uhr  
Do. ab 1800 Uhr

05524 - 6891 / 4944

Herzberg  
Sieberstraße 61

Unterricht:  
Die. ab 1800 Uhr

**Denn eine erfolgreiche Prüfung  
sollten Sie nicht dem Zufall überlassen**



## Mitteilungen des Lauterbergers Schwimmklub Wiesebek von 1912 e.V. für seine Mitglieder

11. Skifreizeit des LSKW Bad Lauterberg 1912 e.V.  
vom 26.12.1995 bis 02.01.1996  
in Stuhlfelden im Oberpinzgau (Salzburger Land)

An dieser Skifreizeit können sowohl alpine Skifahrer als auch Langläufer teilnehmen, die LSKW-Mitglieder sind.

### Leistungen:

Hin- und Rückfahrt im Komfort-Reisebus mit WC und Bordküche, Transfer zum Skilift, Halbpension, Unterkunft in Doppelzimmern mit Dusche/WC, Kinder auch in Mehrbettzimmern. Frühstück, warmes Abendessen.

Skischule für Kinder zwischen 8 und 17 Jahren durch einen geprüften DSV-Übungsleiter (in altersentsprechende Gruppen eingeteilt).

Leistungs- und Renntraining für Mitglieder der LSKW-Rennmannschaft und talentierte Kinder.

Kosten: Erwachsene DM 550,--, Kinder bis 17 Jahre DM 410,--  
Liftkosten sind nicht im Preis enthalten.

**Meldeschuß ist der 20.10.1995**

Anmeldung nur bei: Sigrid Pruschke, Dr. Bodo-Otto-Straße 3  
37431 Bad Lauterberg  
Tel.: (05524) 5227

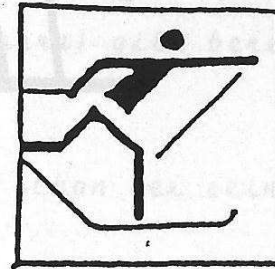
Vorauszahlung: Erwachsene DM 150,--, Kinder DM 100,-- bei Anmeldung  
LSKW-Bad Lauterberg, Sparkasse im Kreis Osterode,  
Konto Nr. 609 9204, BLZ 263 510 15,  
Kennwort "Skifreizeit"

Restzahlung bitte bis zum 01.12.1995

Der Termin für den Informationsabend wird später bekanntgegeben.

Für die Fahrt ist ein gültiger Personalausweis erforderlich !





**Anmeldung für Skifreizeit 1995/96 (vom 26.12.1995 - 02.01.1996)**

Ich nehme an der Fahrt teil.

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ geb: \_\_\_\_\_

Mit mir fahren noch folgende Familienangehörige:

1. Vorname \_\_\_\_\_ geb. \_\_\_\_\_

2. Vorname \_\_\_\_\_ geb. \_\_\_\_\_

3. Vorname \_\_\_\_\_ geb. \_\_\_\_\_

4. Vorname \_\_\_\_\_ geb. \_\_\_\_\_

**Bei Rücktritt werden die entstandenen Kosten erhoben,  
sofern keine Ersatzperson eintritt !!!**

Kosten: Erwachsene DM 550,--, Kinder bis 17 Jahre DM 410,--

Ort \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_  
(bei Kindern der gesetzliche Vertreter)

# Triathlon

## DAS "TRIATHLONEUER" BRENNT

Leider ist die Sommersaison gelaufen, doch viel Spaß hatten wir Alle.

Sei es bei den Rennen, oder beim Training.

Die Kreistriathlonserie war auch wieder ein großer Erfolg.

Mit ständig steigenden Teilnehmer- und Zuschauerzahlen gerät Triathlon immer mehr ins öffentliche Interesse.

Der LSKW Bad Lauterberg spielt schon eine große Rolle, wenn es um die Kreisserie geht.

Schade, daß es noch keine Mannschaftswertung gibt.

Bis zu 12 Teilnehmern waren bei den einzelnen Veranstaltungen vom L S K W am Start.

Erwähnenswert sind die Leistungen unserer Jüngsten.

Tim Kube mit seinen 11 Jahren mußte sich jedesmal um 4 Jahre älter machen, damit er gewertet werden konnte.

300 mtr. schwimmen, 20 km radfahren und 5 km laufen sind für einen 11 jährigen schon gar nicht einfach zu bewältigen !

Aber dennoch eine Zeitverbesserung um 36 min. von 2:01,15 in Bad Lauterberg auf 1:25,04 in Osterode.

Beides zwar auf unterschiedlichen Strecken, aber auf der gleichen Distanz.

Kurpension „Waldfrieden“  
mit  
Gästehaus „Schönblick“

Fl. Kalt- und Warmwasser · Zentralheizung · Trimm-Dich-Raum ·  
Wassertretstelle · Duschgelegenheit im Hause · Liegestuhlterrasse



Kurpension Haus „Wiesenbek“  
Am Bürgerpark 38

Fl. Kalt- und Warmwasser · Zentralheizung · Zi. m. Du./WC ·  
Zi. m. Du. o. WC · Etagedusche · Solarium · Trimm-Dich-Pfad ·  
Tischtennis · Liegewiese · eigener beleuchteter Parkplatz

FAMILIE HANS-DIETER HICKMANN



Oliver Helmboldt verbesserte sich dieses Jahr ebenfalls um 30 min.

Unser neues Mitglied Steve Scholtyseck ( 14 Jahre) gilt bereits jetzt als Geheimtip der nächsten Jahre.

Ein Naturtalent !

Ohne jegliche Trainingsvorbereitung machte er schon bei seinem 1. Triathlon in Förste auf sich aufmerksam.

Anfangs eine Wühlmaus im Wasser ist er jetzt technisch so gut drauf, daß er unter den ersten 10 an Land Kommt.

Auf dem Rad macht er so manchen " Großen " platt und beim Laufen beißt er sich durch.

Zum Beispiel : 1:06,11 in Hörden.

Unter den ersten 3 in der Gesamtwertung wäre der L S K W nicht vertreten gäbe es nicht unsere DAMEN !

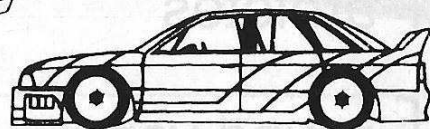
Das Trio Knoches und Hennig lieferten sich einen ständigen Dreikampf, den man eigentlich nicht als Kampf bezeichnen kann. Miteinander geht es einfach viel besser.

Sogar überregional waren tolle Erfolge zu verzeichnen.

Bei Deutschlands größten Volkstriathlon ( 850 Teilnehmer ) belegten Heike und Manuela den 3. Platz!

Thomas Hickmann

**T.U.T. AUTOTEILE**  
Fachmarkt GmbH



Zollweg 3-4 (Am alten Hauptbahnhof)

BAD LAUTERBERG · ☎ 0 55 24/55 95

Mario Carl, leider nicht bei der Serie dabei belegte in Vienenburg auf der olympischen Distanz (1.500,60,12) den ersten Platz in seiner Altersklasse.

Mit Rainer Rimpler, bei allem dabei was mit Sport zu tun hat, ist der L S K W immer gut vertreten.

Utz Hofemann fehlte leider noch ein Ergebnis um auch bei der Gesamtwertung dabei zu sein, konnte aber dennoch 2 gute Ergebnisse verzeichnen.

" Und jetzt kommt K U R T "

Voller Trainingseifer und Motivation stieg Kurt Hübner AK 50 in Hörden und Osterode ins Rennen.

Zum Beispiel 1:12,31 in Osterode.

Hut ab vor Jürgen Seeger AK 50.

Nicht ein einziges Rennen ohne Jürgen !

Publikumszitat : " Aber Vorsicht is cool man "

Osterode 1:12,44 in ständiger Tuchfühlung mit Kurt.

Und da waren noch Zwei :

Frank Buchwald und Ulrich Zabel gingen in Hörden für den L S K W an den Start.

IN Göttingen beim Altstadtlauf ging es auf die 10 km Distanz.

Wieder mit Kurt Hübner, Rainer Rimpler, Oliver Helmboldt,

Steve Scholtyseck und mit mir war der L S K W vertreten.

Mit durchweg guten Ergebnissen war es wieder eine Erfahrung mehr die jeder einzelne machen konnte.

Erfahrungen die vor allem unseren " Jüngsten " zugute kommen sollten.

Farbfotos

Fix und vom

Feinsten

(ab 60 Min.)

Ihr Profi rund ums Bild

**FOTO**

Fachgeschäft  
und  
Studio

**E. Lindenberg & Sohn**

37431 BAD LAUTERBERG IM HARZ  
Gegründet 1904 • Postplatz 1 • Ruf (0 55 24) 33 01



Denn ein Talentsichtungswettkampf, der Swim and Run in Springe stand am 16. Sept. an.

Tim, Oliver und Steve konnten hier mal so richtig zeigen was sie drauf hatten.

500 mtr. schwimmen und 5,9 km laufen und das unter den Augen von Landestrainern des TVN, die auf der Suche nach neuem Nachwuchs sind. Da war die Aufregung natürlich groß !

Mit super Leistungen wurde auch dieses Rennen beendet.

Steve Scholtyseck 0:33,41 Std., Oliver Helmboldt mit 0:44,02 Std. und Tim Kube mit 0:17,10 auf der Schülerstrecke (400, 2).

Steve, Oliver und Tim durften sich danach noch ein paar aufmunternde Worte vom Landestrainer anhören und in der nächsten Saison geht es dann, je nach Leistungsentwicklung auf Bezirks- oder Landesmeisterschaften.

Das war unsere TRIATHLONSAISON, was nicht heißt, daß wir uns jetzt auf die faule Haut legen.

Diverse Duathlon und Laufveranstaltungen stehen jetzt auf dem Programm und das immer mit dem " Finisher - Gedanken ", denn dabeisein ist Alles.

PS: Immer noch kein Interesse ??

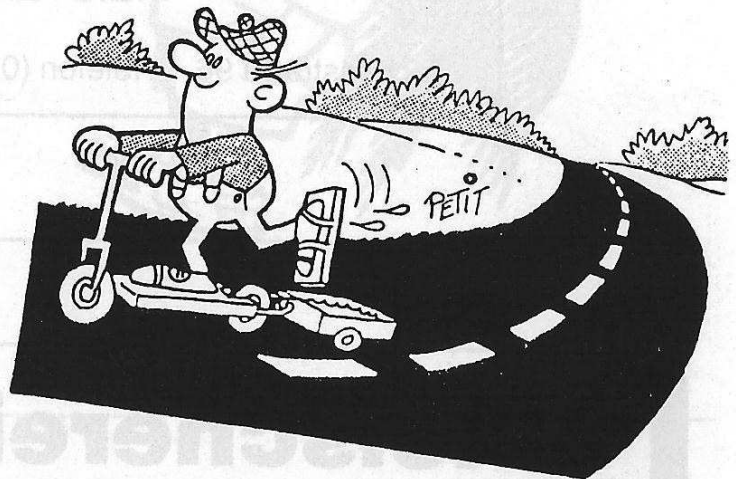
Wenn Ja, dann meldet Euch bei mir unter der Telefon-Nr.:

8 5 9 2 4 0

Mit sportlichem Gruß

Euer

Thomas Hickmann



**Getränke-Großhandel**

**KARL HÖCHE**

INHABER KARL HEINZ HÖCHE

37431 BAD LAUTERBERG IM HARZ  
Hauptstraße 223 • Fernruf (0 55 24) 67 60 + 48 63



# Breme

... leistungsstark durch

**heimdecor**

**Fachgeschäft für Farben · Tapeten ·  
Bodenbeläge · eigene Verlegeabteilung**

37431 Bad Lauterberg, Scharzfelder Str. 83, Tel. 055 24/20 26, Fax 055 24/80786

Elektro-Technik  
Installation

Kundendienst  
Beleuchtung

Sicherheits-Technik  
Telekommunikation

## ELEKTRO-ENDERS

MEISTERBETRIEB

Zechenstraße 96 · Telefon (0 55 24) 62 29 · Bad Lauterberg

## Fleischerei Kleemann

- Harzer Wurstspezialitäten
- diverse Salate aus eigener Herstellung
- Wurstwaren
- Plattenservice/  
Kalte Buffets

Bad Lauterberg im Harz · Schulstraße 53 · Telefon 31 24



# Bericht des Campingwart's

Liebe Sportfreunde,

die Campingsaison neigt sich nun dem Ende entgegen.  
Wir können wohl in diesem Jahr wieder ganz zufrieden sein.

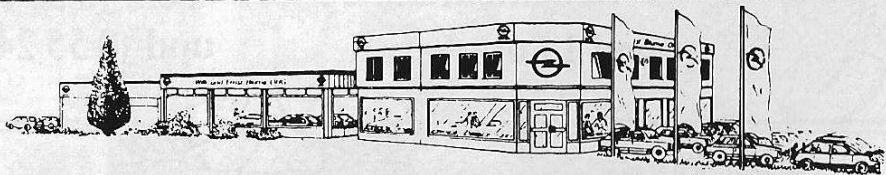
Das schöne Blockhaus mit seiner Terrasse wird von den Campern gut angenommen. Unser nettes Platzwart-Ehepaar gibt sich auch alle Mühe.

Herr Batz, der Platzwart, hält den Campingplatz und alles was dazu gehört auch sehr gut in Ordnung, es sieht alles gut gepflegt aus.

Das macht sich natürlich auch bei den Campern bemerkbar und so konnten wir einige neue Dauercamper verzeichnen.

Alles in allem eine sehr erfreuliche Entwicklung.

*D. H. Blume*



**Willi und Ernst Blume OHG** 

Bad Lauterberg

Vertragshändler der Adam Opel AG

Telefon 4038

WIR BITTEN UNSERE VEREINSMITGLIEDER UM BERÜCKSICHTIGUNG  
UNSERER WERBETRÄGER !

=====

Picht - Harzer Grubenlicht -  
Bäckerei Kleinert  
Fahrschule Chlistalla  
Kurhotel Hubertusklausen  
Friseur Bahndorf  
Bierverlag Höche  
Malerbetrieb Blume  
Restaurant 2 Monopoli "  
P. Petrusky - Stahlbau  
Kaufhaus Schwickert  
Opel - Blume  
Bausparkasse Wüstenrot  
Schlachtereie Kleemann  
Kurhotel Riemann  
Foto - Lindenberg  
Hallenwellenbad Vitamar  
Malerbetrieb Eckstein  
Cafeteria - Vitamar

Geyer - Schierker Feuerstein -  
Kurpensionen Hickmann  
Bicke - Uhren und Brillen -  
Druckerei Kohlmann  
Baustoffe Kock  
T u, T Autoteile  
Kirchberg - Therme  
Kruse - Bauunternehmung  
Bremer - Farben und Tapeten  
Bekleidungshaus Rudolphi  
Reisebüro Fischer  
Volksbank Lauterberg  
Raumausstatter Liebenehm  
Blumenhaus Borowski  
Schlachtereie Wiedemann  
Elektro - Enders  
W. Petrusky - Metallverarbeitung  
Waldgaststätte Bismarkturm

Nur durch die Unterstützung der vorstehenden Firmen und  
Institute ist es uns möglich, den Kurier zu finanzieren.

=====



# Monopoli

Pizzeria - Restaurant  
Italienische Spezialitäten



Wißmannstraße 34  
Bad Lauterberg

Tel.: (0 55 24) 27 91  
und (0 55 24) 8 08 54



# LSKW im Bild



Bezirks-  
meisterschaften  
in  
Bad Harzburg

Pokalgewinner  
in  
Hardegsen



Zusammensetzung des LSKW - Vorstandes  
=====

1. Vorsitzender	Christian Fischer
2. Vorsitzender	Jürgen Pruschke
Schwimmwart	Klaus Maaß Er wird unterstützt von Reinhard Haue und Burkhard Fischer
Skiwart alpin	Nicole Knocke Sie wird unterstützt von Dirk Pruschke
Touristikwart	Rolf Akkermann
Campingwart	Dieter Herbst
1. Schatzmeister	Wolfgang Gödecke
2. Schatzmeister	Jens Knocke
Veranstaltungsausschuß	Zur Zeit unbesetzt
Gerätewart	Hatto Luthien
Pressewart	Kai Mirus
1. Schriftführerin	Melanie Fuchs
2. Schriftführerin	Elke Hübner

## Beliebte Harzspezialitäten

Harzer  
Grübenlicht  
35 %

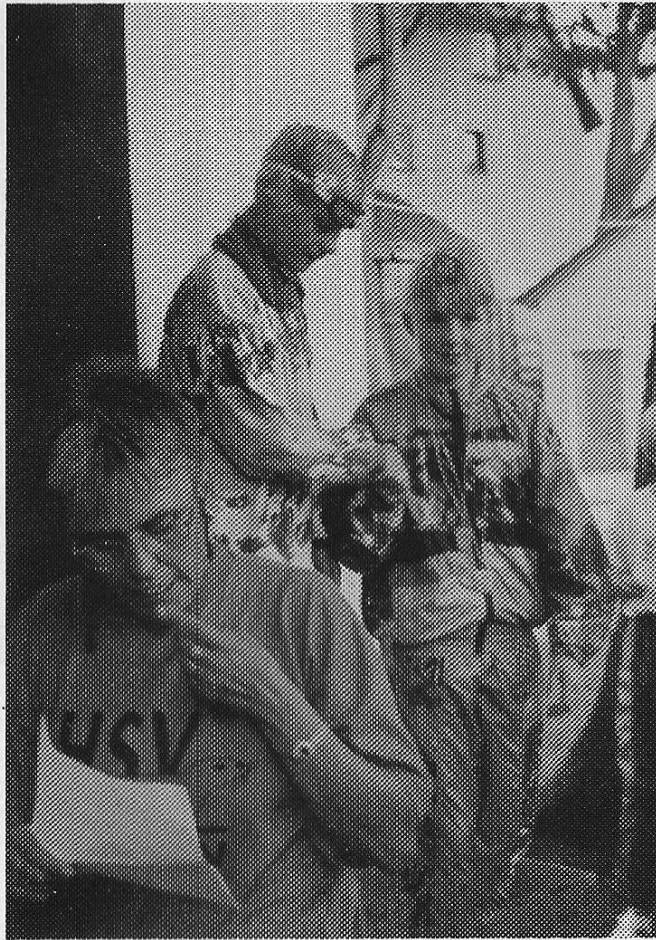
25 %  
Köhler  
Liesel

Harzquell  
Aquadit  
40 %

**Wolfgang Picht**

37431 Bad Lauterberg • Spirituosenfabrik





Stephanie  
Hettich  
u. Daniela  
Bierwisch  
in Grönenpleh

Spaß muß  
sein -  
auch für die  
„Großen“



**PETER BOROWSKI Dipl.-Ing.**

Am Küchenbusch 2 A (Am Friedhof)

**BAD LAUTERBERG IM HARZ**

Telefon 0 55 24 / 34 20

**BLUMENGESCHÄFT — FLEUROP**



KNEIPP- UND SCHROTH-KURHOTEL · SANATORIUM

**St. Hubertusklaufe**

Besitzer Familie Güttler

- Ruhige Waldlage - zentral gelegen
- Restaurant mit Harzer Spezialitäten - Kaffeeterrasse
- Diätküche - Frühstücks- und Salatbuffet

**Einmal richtig entspannen!  
Komfortabel verwöhnen lassen!**

Wiesenbek 16      Bad Lauterberg  
Tel. 0 55 24/86 90 · Fax 0 55 24/8 69 50

*Beliebte Harzspezialitäten*

**Baustoffe kauft man bei...**

**BAUSTOFFE**

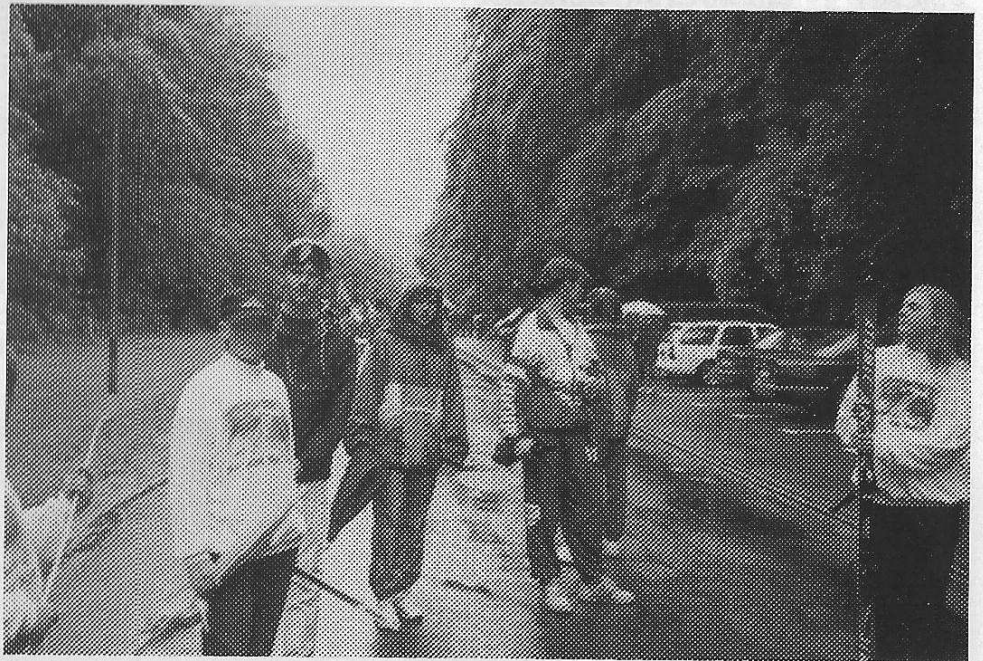
**WERNER KOCH KG**

da stimmen Service, Preis und Qualität  
**Bad Lauterberg      Tel. 05524/3464**

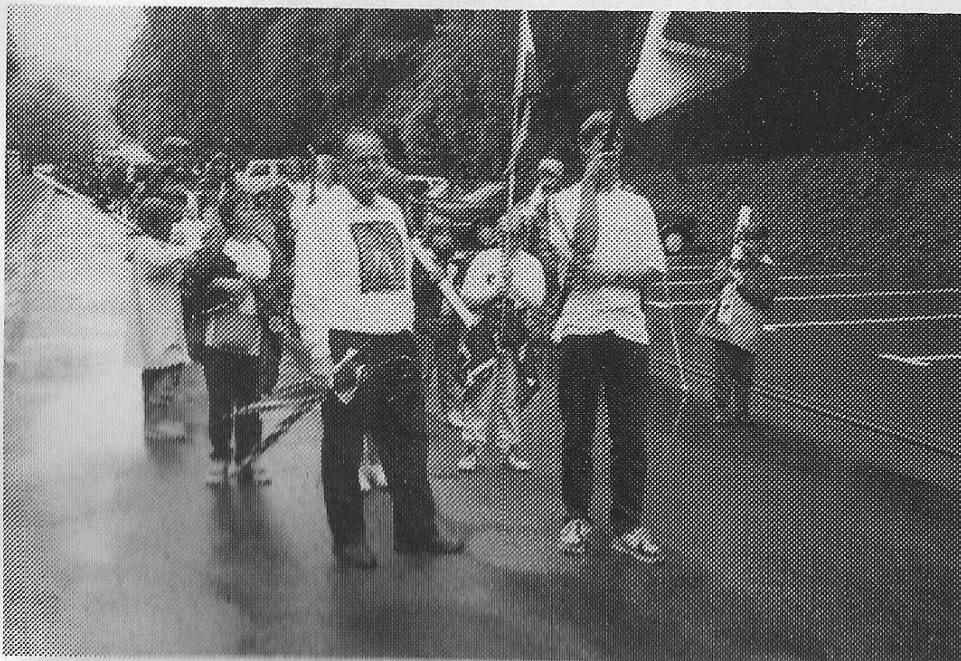




Rückblick



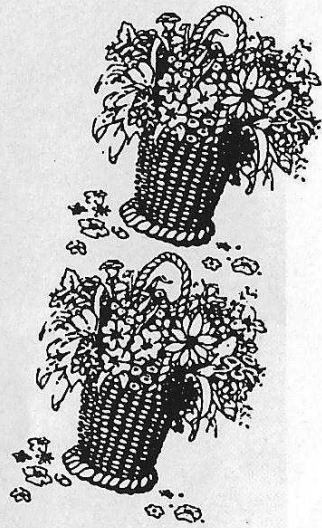
auf die  
Teilnahme



am  
Schützen-  
umzug



# Die besten Glückwünsche



Herzlichen Glückwunsch unseren Klubkameradinnen und Klubkameraden, die in diesem Vierteljahr Geburtstag haben. (Unter dieser Rubrik werden nur die Jubilare genannt, die in diesem Jahr eine runde Zahl von Jahren vollenden).

03.10. Christian Schäfer  
08.10. Cecilia Sander  
08.10. Yvonne Zabel  
09.10. Oliver Helmboldt  
17.10. Kai-Philip Zabel  
18.10. Simone Nolte  
27.10. Yvonne Herbst  
28.10. Herbert Rudolphi  
11.11. Christine Engel  
22.11. Daniel Wenzel  
28.11. Jürgen Freund  
01.12. Karsten Hort

05.12. Catrin Carl  
08.12. NATALIE Müller  
08.12. Christian Seyfried  
12.12. Matthias Prüfer  
16.12. Dieter Øppermann  
18.12. Luise Reichardt  
21.12. Thomas Speit  
23.12. Kurt Hübner  
27.12. Annika Fischer  
28.12. Stefan Fromme  
29.12. Helmut Lindenberg  
29.12. Jörg Riemann







**Ihr Freizeit-  
und Ferlenziel**

Freizeit- und Erlebnisbad  
im Harz

# Vitamar

Hallen-Wellen- + Freibad  
Bad Lauterberg im Harz

**Badespaß für alle  
Bei jedem Wetter  
Das ganze Jahr**

- 100 m lange Superrutsche
- Alle 30 Min. Brandungswellen
- 28° C Wassertemperatur
- Sonnengarten
- Badecafeteria
- Kinderplanschbecken 32° C
- Massageduschen
- Schwalldusche



# Wir machen den Weg frei



 Volksbank

 Volksbank

Bad Lauterberg • St. Andreasberg • Bad Sachsa • Ellrich